



**BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Module de réception des soumissions de
l'Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés

Soumission par télécopieur :

1-866-246-6893

Soumission par courriel : soumissionsouest-bidswest@canada.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 15 mégaoctets. L'Agence Parcs Canada (APC) n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriels électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

**REVISION 001 TO A
REQUEST FOR STANDING
OFFER**

**MODIFICATION 001 D'UNE
OFFER DEMANDE D'OFFRES À
COMMANDES**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :

l'Agence Parcs Canada
Calgary, AB T2G 4X3

Title - Sujet : Génie civil (Projets routiers) SOA Services de génie, Ouest et Nord du Canada	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P420-20-0308/A	Date : 4 décembre 2020
Amendment No. - N° de modification : 001	
Client Reference No. - N° de référence du client : N/A	
GETS Reference No. N° de référence de SEAG : PW-20-00935263	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 14 h On - le : 6 janvier 2021	Time Zone - Fuseau horaire MST - HNR
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------

F.O.B. - F.A.B. :
Plant - Usine : **Destination :** **Other - Autre :**

Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Jen Maheu

Telephone No. - N° de téléphone : 587-432-8458	Fax No. -N° de télécopieur : 866-246-6893	Email Address – Courriel : jennifer.maheu@canada.ca
----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :
See Herein – Voir ici

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :

Address - Adresse :

Telephone No. - N° de téléphone :	Fax No. - N° de télécopieur :
------------------------------------------	--------------------------------------

**Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm
Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur**

Signature :	Date :
--------------------	---------------

Modification 001

La présente modification vise à apporter des changements au dossier d'appels d'offres.

A.

1) Partie 5 Énoncé de l'Offre à commandes - Services Requis (SR), 3.3 RESPONSABILITÉS DE L'EXPERT-CONSEIL, Expert-conseil

SUPPRIMER : #.5 en entier

REEMPLACER PAR :

.5 Les membres de l'équipe de l'expert-conseil doivent avoir l'expérience minimale indiquée ci-après, à moins d'être approuvé et accepté par le représentant du ministère:

#	Description	Expérience minimale
1	Gestionnaire de projet / Autre gestionnaire de projet	Ingénieur avec au moins 15 ans d'expérience directement liée aux projets
2	Ingénieur principal	Ingénieur possédant au moins 15 années d'expérience directement liée au projet
3	Ingénieur intermédiaire	Ingénieur possédant au moins 10 années d'expérience directement liée au projet
4	Ingénieur subalterne	Baccalauréat ès sciences en génie et inscription au programme d'ingénieur stagiaire avec au moins 1 année d'expérience pertinente
5	Technicien principal	Au moins 15 années d'expérience directement liée au projet
6	Technicien intermédiaire	Au moins 10 années d'expérience directement liée au projet
7	GIS Technician	Au moins 5 années d'expérience directement liée au projet
8	Technicien subalterne	Au moins 1 année d'expérience directement liée au projet
9	Spécialiste de l'environnement principal	Biologiste ou bachelier ès sciences en sciences de l'environnement possédant au moins 15 années d'expérience directement liée au projet
10	Spécialiste de l'environnement intermédiaire	Biologiste ou bachelier ès sciences en sciences de l'environnement possédant au moins 10 années d'expérience directement liée au projet
11	Spécialiste de l'environnement subalterne	Biologiste ou bachelier ès sciences en sciences de l'environnement possédant au moins 5 années d'expérience directement liée au projet
12	Dessinateur	Au moins 5 années d'expérience directement liée au projet
13	Dessinateur subalterne	Au moins 1 année d'expérience directement liée au projet
14	Superviseur principal	Au moins 15 années d'expérience directement liée au projet

15	Superviseur intermédiaire	Au moins 5 années d'expérience directement liée au projet
16	Superviseur subalterne	Au moins 1 année d'expérience directement liée au projet
17	Arpenteur	Au moins 5 années d'expérience directement liée au projet
18	Essayeur en matériaux (sols,	Technicien ou technologue possédant au moins
19	Commis de chantier	Au moins 5 années d'expérience directement liée au projet
20	Ouvrier (administrateur, pointeur, mesureur, arpenteur adjoint, etc.)	Au moins 1 année d'expérience directement liée au projet

2) Part 6 Exigences de présentation et évaluation des propositions (EPEP), EPEP 3 EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION, 3.2 EXIGENCES COTÉES

SUPPRIMER : 3.2.4 Compétences et expérience du personnel principal en entier

REPLACER PAR :

3.2.4 Compétences et expérience du personnel principal (Maximum de 40 points)

1. *Ce que nous recherchons*

Une démonstration de la disponibilité de personnel clé et de l'expertise, des capacités et du savoir-faire de ces ressources dans chacun des secteurs énumérés dans la section Services requis.

2. *Ce que l'offrant devrait fournir : (environ deux (2) pages par membre du personnel clé)*

(a) cinq (5) curriculum vitae de membres du personnel clé responsables de l'exécution de la majorité des travaux dans le cadre de différentes commandes subséquentes à l'offre à commandes. Chaque CV doit clairement indiquer les années et le type d'expérience, la scolarité, les attestations professionnelles et les distinctions à l'appui de la prestation des services précisés à la section Services requis.

Personnel clé :

- Gestionnaire de projet
- ~~Autre gestionnaire de projet~~
- **Spécialiste de l'environnement principal**
- Ingénieur civil/des transports principal
- Superviseur des routes principal
- Superviseur intermédiaire – routes

3) SUPPRIMER : APPENDIX C - DÉSIGNATION DE L'ÉQUIPE : (PRINCIPAUX EMPLOYÉS SEULEMENT) en entier

REPLACER PAR :

voir ci-joint

APPENDIX C DÉSIGNATION DE L'ÉQUIPE : (PRINCIPAUX EMPLOYÉS SEULEMENT)

Pour en savoir davantage sur le format, consulter la section EPEP à l'annexe H.

L'expert-conseil principal et les autres membres de l'équipe de l'expert-conseil doivent être agréés, ou admissibles à l'agrément, certifiés et/ou autorisés à dispenser les services professionnels requis, dans toute la mesure prescrite par les lois provinciales ou territoriales.

I. Expert-conseil principal (Offrant) :

Nom de la firme ou de la coentreprise :
.....
.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale ou accréditation professionnelle :

Gestionnaire de projet

Nom de la firme ou de la coentreprise :
.....
.....

Spécialiste de l'environnement principal

Nom de la firme ou de la coentreprise :
.....
.....

Ingénieur civil/des transports principal

Nom de la firme ou de la coentreprise :
.....
.....

Superviseur principal des routes

Nom de la firme ou de la coentreprise :
.....
.....

Superviseur intermédiaire – routes

Nom de la firme ou de la coentreprise :
.....
.....

II. Principaux employés qui ne sont pas énumérés sous Expert-conseil principal) :

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.